



Serie Commerciale

DC Inverter & Super DC

DC Inverter

Super DC



DC INVERTER & SUPER DC

I nuovi modelli di climatizzatori DC inverter sposano perfettamente l'esigenza del comfort ambientale ed il sempre più importante argomento del risparmio energetico.

Questa gamma in classe energetica A, grazie alla tecnologia DC inverter permette un risparmio energetico fino al 70% rispetto ad un tradizionale condizionatore.

Una volta arrivato al punto di regolazione della temperatura la macchina lavora riducendo il numero di giri del compressore, quindi la potenza ed il consumo elettrico, adattandosi alle temperature di funzionamento richieste ed evitando i dispendiosi cicli di spegnimento ed accensioni tipici dei modelli tradizionali non inverter.

DC INVERTER & SUPER DC

The new DC Inverter air conditioning units perfectly marry the confort environmental requirement and the more and more iimportant matter of energetic saving.

This range of products in energetic class A, thanks to the DC Inverter technology allows an energetic saving untill 70% compared to a traditional air conditioner.

Once reached the settled temperature the unit works reducing the speed compressor regulation, therefore the power and the energetic consumption, adapting to the demanded operating temperatures and avoiding the expensive on/off of the traditional not inverter models.

DC INVERTER & SUPER DC

Les nouveaux modèles de climatiseurs DC Inverter répondent parfaitement à l'exigence de confort de l'ambiant et au problème très importante d'épargne énergétique.

Cette gamme de classe énergétique A, merci à la technologie DC Inverter permet un' épargne énergétique jusqu'à 70% par rapport à un normal climatiseur.

Une fois arrivé au point de régulation de la température la machine travaille en réduisant le nombre de tours du compresseur, donc la puissance et le consomme électrique. Elle s'adapte aux températures de fonctionnement demandées et évite les dispendieux cycles d'extinction et d'allumage, typiques des modèles traditionnels qui ne sont pas Inverter.

DC INVERTER & SUPER DC

Die neuen Modelle der Klimageräte DC Inverter verbinden vollkommen die Raumkomfortansprüche mit dem immer wichtigeren Thema der Energieeinsparung. Dank der DC Inverter Technologie dieser Produktreihe in der Energieklasse A ist eine Energieeinsparung von bis zu 70% gegenüber herkömmlichen Geräten möglich.

Am Anfang wird der Raum zirka um ein Drittel schneller gekühlt oder aufgeheizt, als mit einer normalen on/off Maschine. Wenn das Gerät die voreingestellte Temperatur erreicht, reduziert das Gerät automatisch die Umdrehungsgeschwindigkeit des Verdichters, wodurch die Leistung und der Energieverbrauch an die Arbeitstemperatur optimiert werden. Auf diese Weise werden die bei herkömmlichen Modellen kostspieligen An- und Abschaltzyklen vermieden.

DC INVERTER & SUPER DC

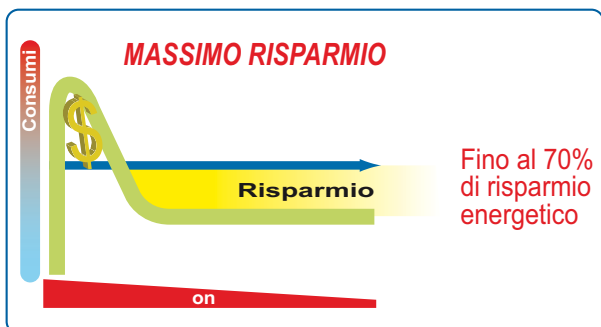
Los nuevos modelos de climatizadores Dc inverter conjugan perfectamente la exigencia de confort ambiental con la siempre más importante cuestión del ahorro energético. Esta gama, de clase energética A, gracias a la tecnología DC inverter, permite un ahorro energético de hasta el 70% respecto a un aparato de aire acondicionado tradicional.

Una vez alcanzado el punto a que se ha regulado la temperatura, el aparato funciona pero reduciendo el número de vueltas del compresor y, por lo tanto, también la potencia y el consumo de electricidad, adaptándose de este modo a las temperaturas requeridas y evitando los costosos ciclos de apagado y encendido típicos de los modelos tradicionales sin tecnología inverter.

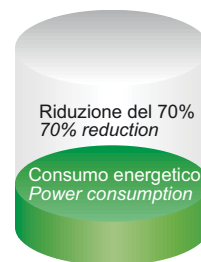
DC INVERTER & SUPER DC

Os novos modelos de ar condicionado Dc inverter aliam perfeitamente a exigência do conforto ambiental e a, cada vez mais importante, poupança energética. Este tipo em classe energética A, graças à tecnologia DC inverter, permite uma poupança energética até 70% em relação a um ar condicionado tradicional.

Uma vez obtido o ponto de regulação da temperatura o aparelho trabalha, reduzindo o número de giros do compressor e portanto a potência e o consumo elétrico, adaptando-se às temperaturas de funcionamento requeridas e evitando os custosos ciclos de desligamento e acendimento, típicos dos modelos tradicionais não inverter.



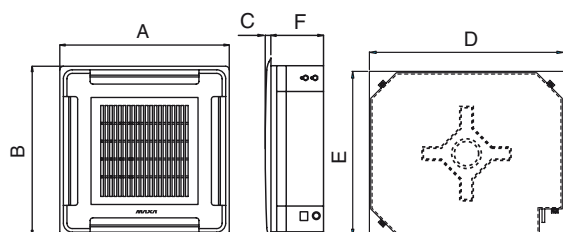
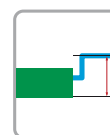
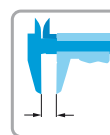
Modelli non inverter
Non-inverter model



Modelli DC inverter
DC inverter model



cassetta | cassette kassette



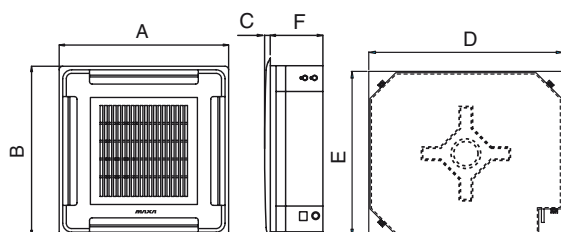
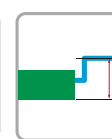
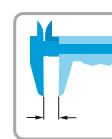
	A	B	C	D	E	F	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
CSDS53A1	950	950	55	840	840	205	27
CSDS71A1	950	950	55	840	840	205	27

CSDS53A1			CSDS71A1					
Potenza frigorifera nominale	kW	5,2 (1,5~6,0)	7,0 (1,9~7,8)	kW		Nominale kühlleistung		
Nominal cooling capacity	frig/h x 1.000	4,5 (1,3~5,2)	6,0 (1,6~6,7)	frig/h x 1.000		Potencia frigorífica nominal		
Puissance frigorifique nominale	BTU/h x 1.000	18,0(5,4~20,8)	24,0(6,5~26,8)	BTU/h x 1.000		Potência de refrigeração nominal		
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	1.460	2.130	Watt	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida			
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	6,3	9,3	A	Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida			
S.E.E.R.	W/W	5,60 - A+	6,20 - A++	W/W		S.E.E.R.		
Potenza calorifica	kW	5,8 (1,6~6,5)	7,6 (1,9~8,4)	kW		Heizleistung		
Heating capacity	kcal/h x 1.000	5,0 (1,3~5,6)	6,5 (1,7~7,3)	kcal/h x 1.000		Potencia calorífica		
Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	20,0 (5,5~22,5)	26,0 (6,8~29,0)	BTU/h x 1.000		Potência calorífica		
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	1.460	2.050	Watt	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida			
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	6,3	8,9	A	Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida			
S.C.O.P.	W/W	3,40 - A	3,70 - A	W/W		S.C.O.P.		
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	230, 1	230, 1	V~, Ph, Hz (50)	Versorgung / Alimentación / Alimentação			
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	1.150/950/800	1.250/1.050/900	m³/h	Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar			
Press. sonora / Sound pressure / Émission sonore	dB(A)	42/41/38	44/41/39	dB(A)	Geräuschentwicklung / Nivel de ruido / Rumorosidade			
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 30	≤ 40	m	Rohrleitungslänge / Long.conduct. / Comprimento conducto			
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤ 20	≤ 20	m	Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade			
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	1/2 / 12,7	5/8 / 16	inch / mm	Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás			
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	1/4 / 6,35	3/8 / 9,53	inch / mm	Liquidanschlüsse / Enganches líquido / Ligações líquido			

Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. | Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.
Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Condiciones de prueba refrigeración: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condiciones de prueba calefacción: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.



cassetta | cassette kassette



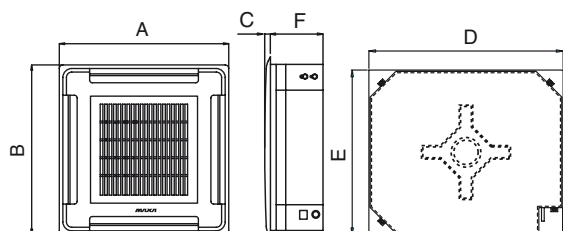
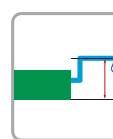
	A	B	C	D	E	F	kg
CSDS105A1	950	950	55	840	840	245	30
CSDS105A1	950	950	55	840	840	245	30

CSDS105A1			CSDS105A1			CSDS105A1		
Potenza frigorifera nominale	kW	10,5 (3,0~11,8)	Potenza frigorifera nominale	kW	10,5 (3,0~12,0)	Nominale kühlleistung		
Nominal cooling capacity	frig/h x 1.000	9,0 (2,6~10,2)	Nominal cooling capacity	frig/h x 1.000	9,0 (2,6~10,3)	Potencia frigorífica nominal		
Puissance frigorifique nominale	BTU/h x 1.000	36,0 (10,5~40,5)	Puissance frigorifique nominale	BTU/h x 1.000	36,0 (10,5~41,0)	Potência de refrigeração nominal		
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	3.270	Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	3.260	Watt Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida		
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	14,3	Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	6,0	A Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida		
S.E.E.R.	W/W	5,70 - A+	S.E.E.R.	W/W	5,40 - A	S.E.E.R.		
Potenza calorifica	kW	11,1 (3,1~12,3)	Potenza calorifica	kW	11,1 (3,1~14,1)	Heizleistung		
Heating capacity	kcal/h x 1.000	9,5 (2,7~10,6)	Heating capacity	kcal/h x 1.000	9,5 (2,7~12,1)	Potencia calorífica		
Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	38,0 (10,8~42,2)	Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	38,0 (10,8~42,8)	Potência calorífica		
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	2.990	Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	2.980	Watt Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida		
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	14,3	Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	5,9	A Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida		
S.C.O.P.	W/W	3,40 - A	S.C.O.P.	W/W	3,40 - A	S.C.O.P.		
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	230, 1	Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	380, 3	V~, Ph, Hz (50) Versorgung / Alimentación / Alimentação		
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	1.950/1.650/1.400	Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	1.950/1.650/1.400	m³/h Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar		
Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	44/40/38	Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	44/40/38	dB(A) Geräuschentwicklung / Nivel de ruido / Rumoridade		
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 65	Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 65	m Rohrlängungslänge / Long.conduct. / Comprimento conducto		
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤ 30	Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤ 30	m Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade		
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	5/8 / 16	Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	5/8 / 16	inch / mm Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás		
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	3/8 / 9,53	Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	3/8 / 9,53	inch / mm Liquidanschlüsse / Enganches líquido / Ligações líquido		

Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. | Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.
Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Condições de prova refrigeração: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condições de prova calefaccion: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.



cassetta | cassette kassette



	A	B	C	D	E	F	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
CSD140A2	950	950	55	840	840	300	36
CSD176A1	950	950	55	840	840	300	36

CSD140A2			CSD176A1					
Potenza frigorifera nominale	kW	14,0 (4,3~15,5)	16,1 (4,8~17,7)	kW	Nominale Kühlleistung			
Nominal cooling capacity	frig/h x 1.000	12,0 (3,7~13,3)	13,8 (4,1~15,2)	frig/h x 1.000	Potencia frigorífica nominal			
Puissance frigorifique nominale	BTU/h x 1.000	48,0 (14,8~53,0)	55,0 (16,5~60,5)	BTU/h x 1.000	Potência de refrigeração nominal			
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	4.380	5.020	Watt	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida			
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	8,0	9,1	A	Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida			
E.E.R.	W/W	3,21 - A	3,21 - A	W/W	E.E.R.			
Potenza calorifica	kW	16,4 (4,9~15,3)	19,0 (5,7~20,9)	kW	Heizleistung			
Heating capacity	kcal/h x 1.000	14,1 (4,2~13,2)	16,3 (4,9~18,0)	kcal/h x 1.000	Potencia calorífica			
Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	56,0 (16,8~62,5)	65,0 (19,5~71,5)	BTU/h x 1.000	Potência calorífica			
Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	4.420	5.280	Watt	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida			
Corr. assorbita / Absorbed current / Cou. absorbé	A	8,0	9,6	A	Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida			
C.O.P.	W/W	3,71 - A	3,61 - A	W/W	C.O.P.			
Alimentazione / Power supply / Alimentation V~, Ph, Hz (50)		380, 3	380, 3	V~, Ph, Hz (50)	Versorgung / Alimentación / Alimentação			
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	2.100/1.750/1.500	2.100/1.750/1.500	m³/h	Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar			
Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	45/42/40	45/42/40	dB(A)	Geräuschentwicklung / Nivel de ruido / Rumorosidade			
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤65	≤65	m	Rohrleitungslänge / Long.conduct. / Comprimento conducto			
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤30	≤30	m	Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade			
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	5/8 / 16	5/8 / 16	inch / mm	Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás			
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	3/8 / 9,53	3/8 / 9,53	inch / mm	Liquidanschlüsse / Enganches líquido / Ligações líquido			

* Fino ad esaurimento scorte / While stocks last / Jusqu'à épuisement des stocks / Hasta agotar existencias / Enquanto o stock durar
I dati si riferiscono ai modelli con codice A1/A2. Dati Preliminari / The data are referred to the models with code A1/A2. Preliminary Data / Les données liées aux modèles avec code A1/A2. Données préliminaires / Die Daten beziehen sich auf Modellen A1/A2. Vorbereitende Daten / Los datos se refieren a los modelos con código A1/A2. Datos preliminares / Os dados são para modelos com código A1/A2. Dados preliminares
Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. I Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.
Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
Condiciones de prueba refrigeración: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condiciones de prueba calefacción: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.u.
Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.